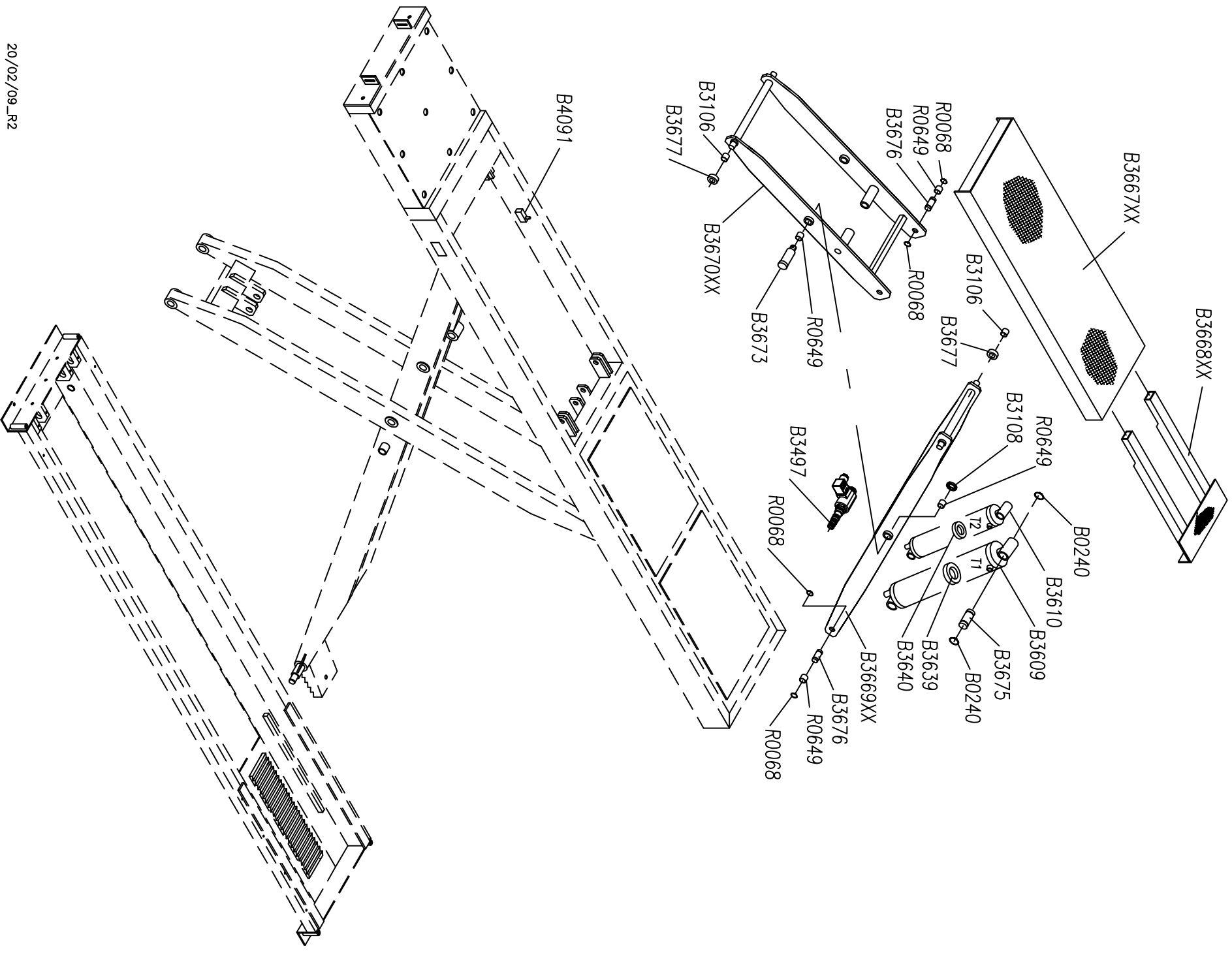


ESPLOSO TORRETTE
 VUE ÉCLATÉE - LEVAGE AUXILIAIRE
 DESPIECE TORRE

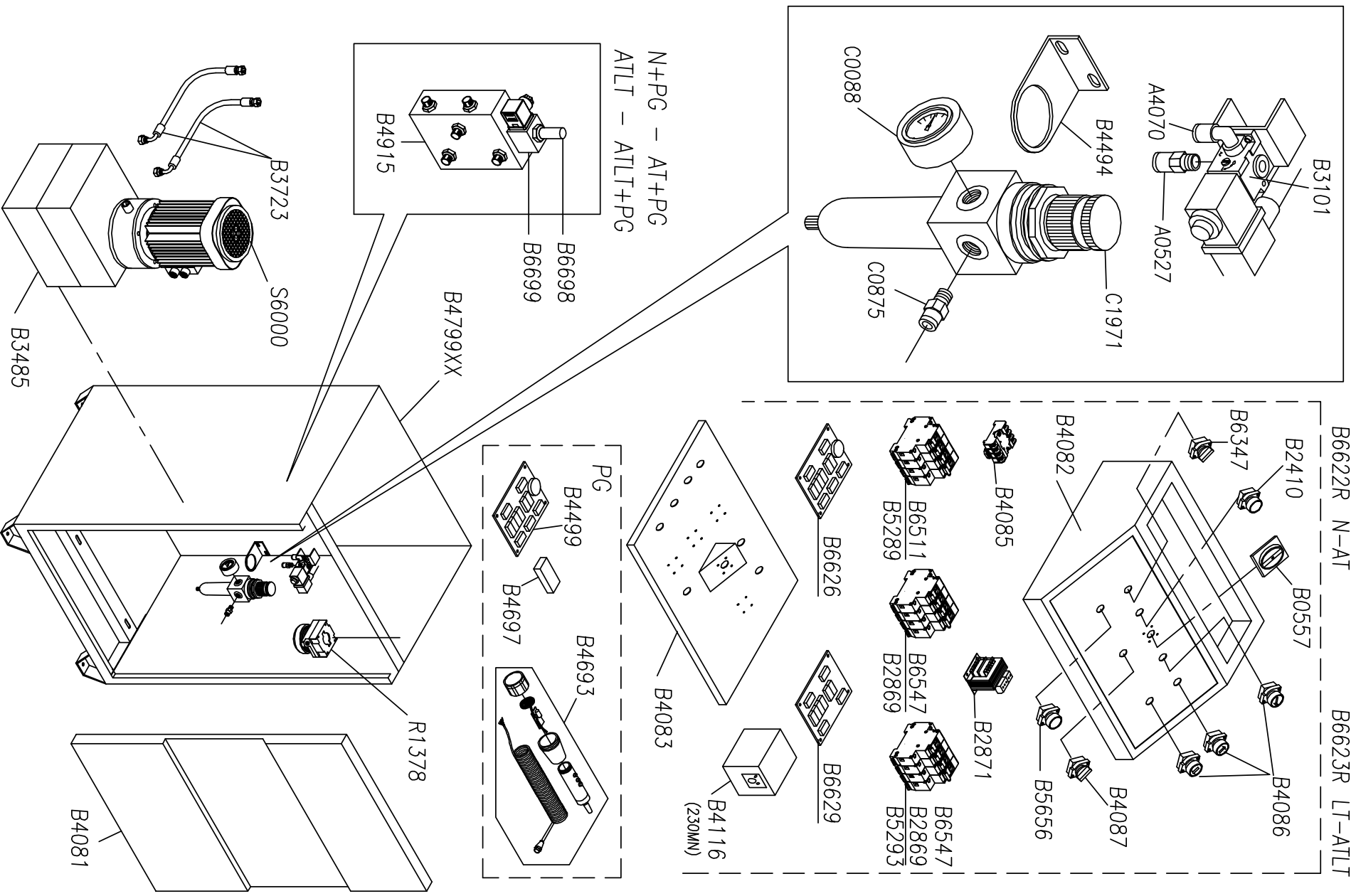
EXPLODED VIEWOF THE TURRETS
 EXPLOSIONSZEICHNUNG RADFREIHEBER



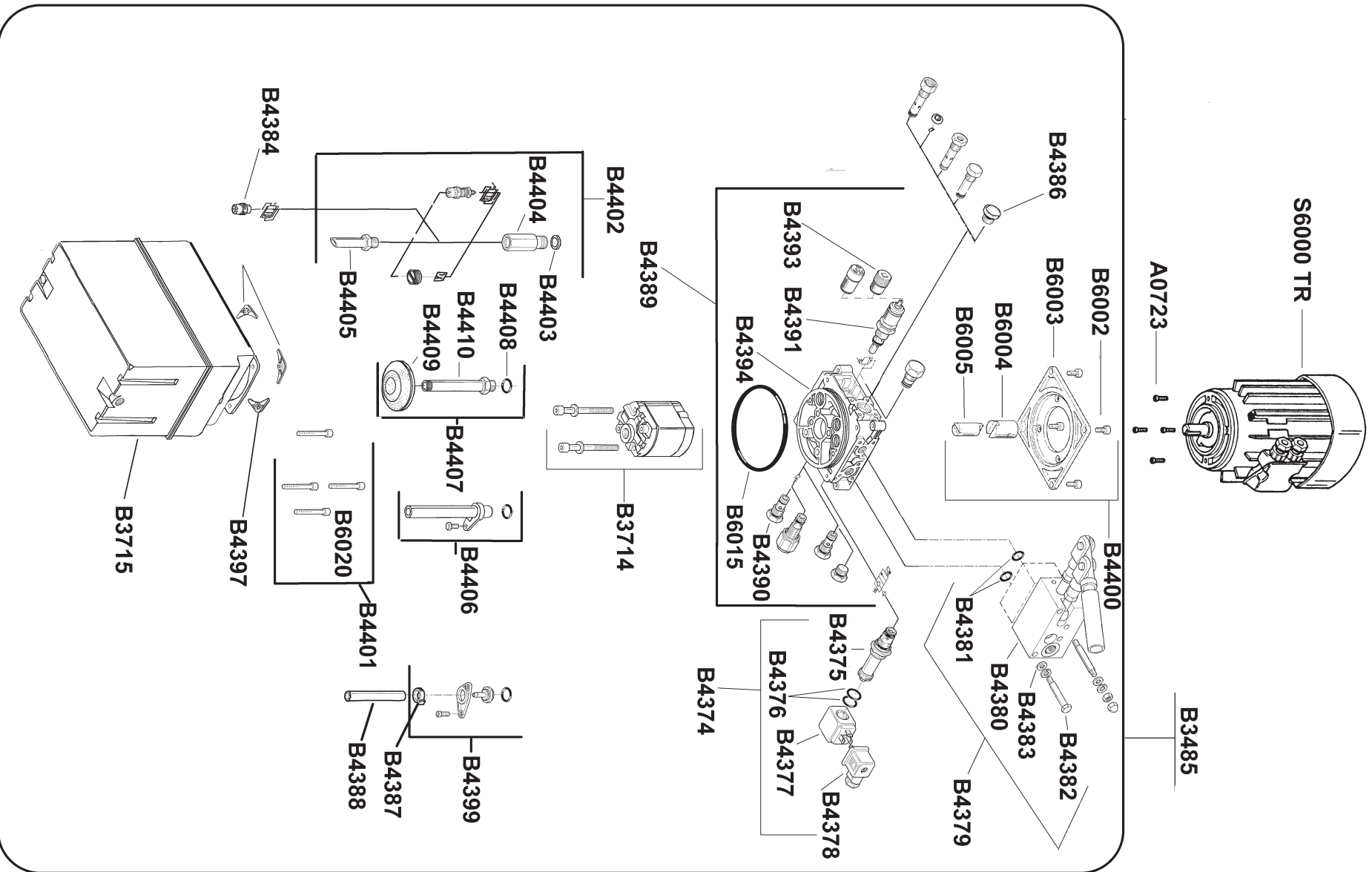
20/02/09_R2

QUADRO DI COMANDO
 TABLEAU DE COMMANDE
 PANEL DEMANDO

CONTROL BOX
 STEUERTAFEL



CENTRALINA OLEODINAMICA	OLEODYNAMIC CONTROL UNIT
CENTRALE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKEINHEIT
CENTRALITA HIDRAULICA	



Part Code	Sugg	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Denominacion
A0327		RACCORDO RAP.DIR.M 1/8X8	STRAIGHT MALE CONNECTION G1/8" TUBE D.8	ANSCHLUSSKEGEL G1/8" ROHR D.8	RACCORD RAPIDE DROIT 1/8"X8	UNIÓN RECTA MACHO G 1/8" - TUBO Ø8
A0328		RACCORDO "L" 1/4" M X TUBO Ø 8	L-SHAPED COUPLING 1/4" M FOR PIPE Ø 8	"L" ANSCHLUSSKEGELG1/4"-Ø8	RACCORD "L" G 1/4" - Ø8	RACOR "L" 1/4" M PARA TUBO Ø 8
A0433		DADO AUTOBLOCCANTE M12 ZINCATO	SELF-LOCKING NUT M12	SELBSTSPERRENDEMUTTER M12	ECROU FREIN M12	TUERCA AUTOBLOQUEADORA M12 ZINCADA
A0527		RACCORDO RAPIDO DRITTO M 1/8"-Ø 4/2	STRAIGHT CONNECTION M1/8"-Ø4/2	SCHNELL GERADER ANSCHLUSS M1/8"-Ø4/2	RACCORD DROIT MÂLE G 1/8" - Ø4X2	UNIÓN RECTA MACHO G 1/8" - Ø4X2
A0723		VITE TCEI M8X20 UNI 5931	SCREW TCEI M8X20 UNI 5931	SCHRAUBE TCEI M8X20 UNI 5931	VIS TCHC M8X20 UNI 5931	TORNILLO TCEI M8X20 UNI 5931
A4070		RACCORDO "L" GIREVOLE M 1/8X6	ROTATING "L" CONNECTION M 1/8X6	"L"-ANSCHLUSS M 1/8X6	RACCORD EN "L" M 1/8X6	UNIÓN "L" MACHO G 1/8" - TUBO Ø6
B0047		DADO M14 UNI 5589	NUT M14 UNI 5589	MUTTER M14 UNI 5589	ECROU M14 UNI 5589	TUERCA BAJA M14 ZINCADA
B0240		SEEGER E35 UNI 7435	SEEGER E35 UNI 7435	SEEGER E35 UNI 7435	BAGUES E35 UNI 7435	SEEGER E35 UNI 7435
B0557	*	INTERRUT.3LD1118-OTB53	MASTER SWITCH ASSEMBLY 3LD1118-OTB53	SCHALTER 3LD1118-OTB53	INTERRUPTEUR 3LD1118-OTB53	INTERRUPTOR 3LD1118-OTB53
B2410	*	LAMPADA BIANCA 24V MM25	WHITE LAMP 24V	KONTROLLEUCHTE 24V	LAMPE POUR VOYANT LUMINEUX 24V	LAMPARA DE SEÑALIZACION 24V
B2869	*	FUSIBILE 10X38 10A	FUSE 10X38 10A	SCHMELZSICHERUNG 10X38 10A	FUSIBLE 10X38 10A	FUSIBILE
B2871	*	TRASFORMATORE 0-230-400 / 24 75 VA TIPO C.E.	TRANSFORMER 0-380-415 / 24 75 VA TYPE C.E.	TRANSFORMATOR 0-230-400 / 24 75 VA TYP C.E.	TRANSFORMATEUR 0-380-415 / 24 75 VA TYPE C.E.	TRANSFORMADOR 0-230-400 / 24 75 VA TIPO C.E.
B3022		BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE Ø30X34X15	SELF-LUBRICATING BUSHING Ø30X34X15	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE Ø30X34X15	DOUILLE Ø30X34X15	CASQUILLO AUTOLUBRICANTE Ø30X34X15
B3081		NIPPLO M-M 1/4 IDRAULICA	1/4" NIPPLES	DOPPEL GEWINDENIPPEL 1/4"	NIPPLE 1/4"	NIPLE M-M 1/4 HIDRAULICA
B3101	*	ELETTRIVALVOLA COMPL.3/2 CON-NET.S96	ELECTRO-VALVE	ELEKTROMAGNETVENTIL	BOBINE D'ÉLECTROVANNE PNEUMATIQUE	ELECTROVALVULA AIRE
B3106		BOCCOLA AUTOLUBR.30X34X30	SELF-LUBRICATING BUSHING Ø30X34X30	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE D 30X34X30	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE Ø30X34X30	CASQUILLO AUTOLUBRIC. DIAM. 30X34X30
B3108		GHIERA AUTOBLOCCANTE	RING NUT	OBERER SCHERENARM INNEN RECHTS	BAGUE AUTOBLOQUANTE	VIROLA AUTOBLOQUEANTE
B3411		PISTONE P1 SATURNUS	PISTON 1	KOLBEN	PISTON	PISTÓN
B3425		VITE REGOLAZ.PIATTELLO SAT40	SCREW	SCHRAUBE	VIS	TORNILLO
B3427		PIATTELLO DI REGOLAZIONE SAT40	PLATE	PLATTE	PLATEAU	PLATILLO
B3479		TIRANTE RAMPA SATURNUS S40 ZB	RAMP TIE ROD SATURNUS S40 ZB	RAMPENZUGSTANGE SATURNUS S 40 ZB	TIRANT RAMPE SATURNUS S40 ZB	TIRANTE RAMPA SATURNUS S40 ZB
B3485		CENTRAL.MC2 F9,5 SATURNUS S40	CONTROL UNIT MC2 F9,5 SATURNUS S40	ZENTRALEINHEIT MC2 F9,5 SATURNUS S40	CENTRALE MC2 F9,5 SATURNUS S40	CENTRAL.MC2 F9,5 SATURNUS S40
B3486		TORCIA COMPLETA PG	TORCH FOR PLAY DETECTOR	KOMPLETTE HANDLAMPE	TORCHE	SOPLETE
B3487XX		FERMARUOTA BASCULANTE	WHEEL STOP	RADBLOCKIERUNG	ARRET-ROUES	TOPE DE RUEDA
B3531		CILINDRO P2	CYLINDER P2	ZILINDER P2	VERIN P2	CILINDRO P2
B3532	*	KIT GUARNIZ.CIL.P2	GASKETS KIT	DICHTUNGSSATZ	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS
B3607	*	KIT GUARNIZ.CIL.P1 SATURNUS40	GASKETS KIT	DICHTUNGSSATZ	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS
B3625		CILINDRO PNEUM.SICUREZZA SAT40	CYLINDER	ZYLINDER	VÉRIN	CILINDRO
B3634		RACCORDO 3 VIE M-M-F3/8GAS S40	CONNECTION	ANSCHLUSS	RACCORD	UNIÓN
B3635		RACCORDO "L" M-M GIR.3/8 S40	"L" CONNECTION	ANSCHLUSS	RACCORD "L"	UNIÓN

B3641		RACCORDO "T" M-F(G)-M 1/4GAS	"T" CONNECTION	ANSCHLUSS	RACCORD "T"	UNIÓN
B3654XX		LEVA ESTERNA	EXTERNAL LEVER	HEBEL	LEVIER EXTERNE	PALANCA
B3655XX		LEVA INTERNA	INSIDE LEVER	HEBEL	LEVIER	PALANCA
B3656		PERNO CERNIERA SUP.LEVA	HINGE PIN	BEFESTIGUNGSBOLZEN	TIGE CHARNIERES	PASADOR BISAGRA
B3657		PERNO INF.LEVA ESTERNA	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3658		PERNO CERNIERA CENT.LEVE	HINGE PIN	BEFESTIGUNGSBOLZEN	TIGE CHARNIERES	PASADOR BISAGRA
B3659		PERNO SUP.CILINDRO	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3660		PERNO INF.CILINDRO	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3667XX		PIANALE TORRETTA	TURRET PLATFORM	AUFSATZPLATTFORM	PLATE-FORME TOURELLE	PLATAFORMA PLATAFORMA AUXILIAR
B3668XX		PROLUNGA PIAN.TORR.	EXTENSION	VERLÄNGERUNG	RALLONGE	DISTANCIADOR
B3669XX		LEVA EST.TORRETTA	LEVER	HEBEL	LEVIER	PALANCA
B3670XX		LEVA INT.TORRETTA	LEVER	HEBEL	LEVIER	PALANCA
B3673		PERNO CERN.CENT.LEVE TOR.	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3674		PERNO INF.CERN.CIL.T1-T2	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3675		PERNO SUP.CERN.CIL.T1-T2	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3676		PERNO CERN.SUP.LEVA INT	PIN	STIFT	AXE	PERNO
B3677		RUOTA INF. X LEVE TORR.	WHEEL	RAD	ROUE LIBRE	RUEDA NEUTRA
B3701		VITE TE M42X70 UNI 5739 ZB	HEX SCREW M42X70	SECHSKANTSCHRAUBE M 42X70 UNI5739 ZB	VIS TE M42X70 UNI 5739 ZB	TORNILLO TE M42X70 UNI 5739 ZB
B3702		GHIERA AUTOBLOC.M30X1,5	SELF-LOCKING RING NUT M30X1,5	SELBSTBLOCKIERENDER GEWINDER- ING M30X1,5	BAGUE AUTOBLOQ. M30X1,5	ABRAZADERA AUTOBLOC.M30X1,5
B3704		ATTACCO FERMARUOTA BASCULANTE	WHEEL STOP CONNECTION	ANSCHLUSS RADHALTER	FIXATION BUTEE ROUE	CONEXIÓN PARA-RUEDA
B3714	*	POMPA AD INGRANAGGI SATUR- NUS40	PUMP	PUMPE	POMPE	BOMBA
B3715		SERBATOIO OLIO LT14	OIL TANK 14L.	ÖLBEHÄLTER	RESERVOIR HUILE LT14	DEPÓSITO ACEITE 14 L.
B3723		TUBO 1/4	HOSE 1/4	SCHLAUCH 1/4	TUYAU 1/4	TUBO 1/4
B3775		COPERTURA TUBI SAT45 ZB	COVER	DECKEL	COUVERCLE	TAPA
B3799		TUBO 3/16 B1	HOSE 3/16 B1	SCHLAUCH 3/16 B1	TUYAU 3/16 B1	TUBO 3/16 B1
B3840		TUBO 3/16 C1	HOSE 3/16 C1	SCHLAUCH 3/16 C1	TUYAU 3/16 C1	TUBO 3/16 C1
B3841		TUBO 3/16 D1	HOSE 3/16 D1	SCHLAUCH 3/16 D1	TUYAU 3/16 D1	TUBO 3/16 D1
B3872		ANELLO DI SPALL.RB12 UNI 7433	RING	DICHTUNG	BAGUE	ANILLO
B3995XX		PIANALE P1 SX	PLATFORM P1 SX	PLATTFORM P1 SX	PLATE-FORME P1 SX	PLATAFORMA P1 SX
B3996XX		PIANALE P2 DX	PLATFORM P2 DX	PLATTFORM P2 DX	PLATE-FORME P2 DX	PLATAFORMA P2 DX
B3997XX		PIANALE P1 SX	PLATFORM P1 SX	PLATTFORM P1 SX	PLATE-FORME P1 SX	PLATAFORMA P1 SX
B3998XX		PIANALE P2 DX	PLATFORM P2 DX	PLATTFORM P2 DX	PLATE-FORME P2 DX	PLATAFORMA P2 DX
B4054XX		PIANALE P1 SX	PLATFORM P1 SX	PLATTFORM P1 SX	PLATE-FORME P1 SX	PLATAFORMA P1 SX
B4055XX		PIANALE P2 DX	PLATFORM P2 DX	PLATTFORM P2 DX	PLATE-FORME P2 DX	PLATAFORMA P2 DX
B4056XX		PIANALE P1 SX	PLATFORM P1 SX	PLATTFORM P1 SX	PLATE-FORME P1 SX	PLATAFORMA P1 SX
B4057XX		PIANALE P2 DX	PLATFORM P2 DX	PLATTFORM P2 DX	PLATE-FORME P2 DX	PLATAFORMA P2 DX
B4081		SPORTELLLO ANT.ARMAD.SAT45/08	FRONT DOOR	FRONTTÜR	TRAPPE AVANT	PUERTA DELANTERA ARMARIO
B4082		PLANCIA COMANDO SAT45/08	CONTROL PANEL	STEUERVERKLEIDUNG	TABLEAU DE COMMANDE EL	TABLERO MANDO EL.

B4083		SUPPORTO COMPONENTI ELETR. S45/08	SUPPORT ELECTRICAL COMPONENTS	UNTERSTÜTZUNG ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN	SOUTIEN COMPOSANTS ÉLECTRIQUES	APOYO COMPONENTES ELÉCTRICOS
B4085		TELERUTTORE NO-4KW 24VCC MIG SAT45	CONTACTOR	FERNSCHALTER	TÉLÉRUPTÉUR	CONTACTO
B4086		PULSANTE D22 1XNO NERO SAT45	PUSH BUTTON	DRUCKKNOPF	BOUTON	PULSADOR
B4087		SELETTORE PEDANE TOR.SAT45/08	AUXILIARY LIFT SELECTOR SWITCH	UMSCHALTER AUFSATZPLATTFORM	SELECTEUR TOURELLES AUXIL. PLATES-FORMES	SELECTOR PLATAFORMAS AUXILIARES PLATAFORMAS
B4090		SENSORE PNP NO SAT45/08	SENSOR	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR
B4091R	*	MICROFINECOR.ALTO TOR.SAT45/08	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	CONTACT	MICROINTERRUPTOR
B4096		PATTINO SUPERIORE SATURNUS50	UPPER SLIDE PAD	OBERER GLEITER	PATIN SUPERIEUR	PATÍN SUPERIOR
B4097		PATTINO INFERIORE SATURNUS50	LOWER SLIDE PAD	UNTERER GLEITER	PATIN INFERIEUR	PATÍN INFERIOR
B4098XX		BASAMENTO	BASE	GRUNDLAGE	CHÂSSIS	BASE
B4116		INVERTER 4KW 230V 1PH SAT50JC	INVERTER 4KW 230V 1PH	INVERTER 4KW 230V 1PH	INVERTER 4KW 230V 1PH	INVERTER 4KW 230V 1PH
B4269		STAFFA PORTA SENSORE SAT45 ZB	BRACKET	BÜGEL	CHAPE	AYUDA
B4270		STAFFA PORTA CAMMA SAT45 ZB	BRACKET	BÜGEL	CHAPE	AYUDA
B4280		MICROINTERRUTTORE KIT LIVELLAM. CABL.S36	LIMIT SWITCH	MIKROSCHALTER	CONTACT	MICROINTERRUPTOR
B4338		RACCORDO "T" F-F-1/4G.ID.	"T" CONNECTION	ANSCHLUSSKEGEL "T"	RACCORD "T"	CONEXION "T"
B4343		RACCORDO "L" M-F GIREVOLE 1/4	"L" CONNECTION M-F 1/4"	ANSCHLUSSKEGEL "L" M-F 1/4"	RACCORD "L" M-F 1/4"	CONEXION "L" M-F 1/4
B4374	*	ELETTROVALVOLA DISCESA	DOWN ELECTRO-VALVE	ELEKTROMAGNETVENTIL „ ABSENKEN „	ELECTROVANNE DE DESCENTE	ELECTROVALVULA DE DESCENSO
B4375		CARTUCCIA MAGNETICA COMPLETA*	COMPLETE MAGNETIC CARTRIDGE*	KOMPL. MAGNETEINSATZ*	CARTOUCHE MAGNETIQUE COMPLETE*	CILINDRO MAGNETICO COMPLETO*
B4377	*	BOBINA 24V*	COIL 24V*	SPULE, 24 V*	BOBINE 24V*	BOBINA 24V*
B4378		CONNETTORE PER ELETTROVALVOLA*	CONNECTOR FOR SOLENOID VALVE*	ANSCHLUSS FUER MAGNETVENTIL*	CONNECTEUR POUR ELECTROVANNE*	CONECTOR PARA ELECTROVALVULA*
B4379		KIT BLOCCHETTO 341 POMPA A MANO	HAND PUMP BLOCK 341 KIT	HANDPUMPE 341 IM SET	ENSEMBLE POMPE MANUELLE DE SECOURS	JUEGO BLOQUE BOMBA MANUAL 341
B4380		BLOCCHETTO 554 POMPA A MANO	HAND PUMP BLOCK 554	HANDPUMPE 541	CORPS POMPE MANUELLE DE SECOURS	BLOQUE BOMBA MANUAL 554
B4381		O'RING 14X1.78	O'RING	O'RING	JOINT TORIQUE	EMPAQUE
B4382		VITE TE M6X60	HEXAGONAL-HEAD SCREW M6X60	SECHSKANTSCHRAUBE M6X60	VIS TEE M6X60	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL M6X60
B4383		RONDELLA 6.4X12.5X1.6	WASHER 6.4X12.5X1.6	UNTERLEGSCHLEIBE 6.4X12.5X1.6	RONDELLE 6.4X12.5X1.6	ARANDELA 6.4X12.5X1.6
B4384		VALVOLA LT.9,5	VALVE LT.9,5	VENTIL LT.9,5	VANNE LT.9,5	VALVULA LT.9,5
B4387		FASCETTA CLIC CC55090	CLIC CLAMP CC55090	SCHNAPPRING CC55090	COLLIER CC55090	ABRAZADERA CC55090
B4388		TUBO SCARICO D.5X9 L=290	EXHAUST PIPE D.5X9 L=290	BENZIN-ABLAUFROHR D5X9 L=290	TUYAU D'ÉCOULEMENT D.5X9 L=290	TUBO DE DESCARGA D.5X9 L=290
B4389		FLANGIA COMPLETA 150 BAR	COMPLETE FLANGE 150 BAR	KOMPL. FLANSCH 150 BAR	BRIDE COMPLETE 150 BAR	BRIDA COMPLETA 150 BAR
B4390	*	VALVOLA DI RITEGNO	CHECK VALVE	RUECKSCHLAGVENTIL	CLAPET ANTI-RETOUR	VALVULA DE NO RETROCESO
B4391	*	VALVOLA DI MASSIMA 150 BAR	MAX. PRESSURE VALVE 150 BAR	UEBERDRUCKVENTIL 150 BAR	CLAPET DE PRESSION MAX.150 BAR	VALVULA DE MAXIMA PRESION 150 BAR
B4392		O'RING 110.72X3.53	O'RING	O'RING	JOINT TORIQUE	EMPAQUE
B4393		TAPPO PROTEZIONE VALVOLA DI MASSIMA	MAX. PRESSURE VALVE PROTECTION PLUG	SCHUTZKAPPE FUER UEBERDRUCKVENTIL	COUVERCLE PROTECTION CLAPET PRESSION MAX	TAPON DE PROTECCION VALVULA DE MAX. PRESION

B4394		FLANGIA CON FORI DA 1/4"	FLANGE WITH HOLES 1/4"	FLANSCH MIT 1/4" BOHRUNGEN	BRIDE AVEC TROUS DE 1/4"	BRIDA CON AGUJEROS 1/4"
B4397		PIASTRINA DI SERRAGGIO X SERBATOIO	TIGHTENING PLATE FOR TANK	TANKBEFESTIGUNGSPLATTE	PLAQUE FIXATION RESERVOIR	PLACA DE FIJACION DEL DEPOSITO
B4399		SEMIKIT CON RESCA X TUBO D.5X9	RUBBER RING HOLDER KIT FOR HOSE D. 5X9	SCHLAUCHHALTER D 5X9	ENSEMBLE RACCORDS POUR FLEXIBLE D.5X9	JUEGO PORTA-EMPAQUE DE GOMA P/ TUBOS D.5X9
B4400		KIT FISSAGGIO MOTORE	MOTOR FASTENING KIT	MOTOR-BEFESTIGUNGSSET	ENSEMBLE FIXATIONS MOTEUR	JUEGO SUJECION MOTOR
B4401		KIT FISSAGGIO SERBATOIO	TANK FASTENING KIT	TANK-BEFESTIGUNGSSET	ENSEMBLE FIXATIONS RESERVOIR	JUEGO SUJECION DEPOSITO
B4402		KIT SCARICO PRIMARIO	PRIMARY EXHAUST KIT	VORLAUF-ABLASS-SET	ENSEMBLE RETOUR	JUEGO ESCAPE PRIMARIO
B4403		RONDELLA IN ALLUMINIO 13.5X18X1.5	ALUMINIUM WASHER 13.5X18X1.5	ALUSCHEIBE 13,5X18X1,5	RONDELLE EN ALUMINIUM 13.5X18X1.5	ARANDELA DE ALUMINIO 13.5X18X1.5
B4404		CARTUCCIA VALVOLA CONTROLLO DISCESA	LOWERING CONTROL VALVE CARTRIDGE	FILTREINSATZ SENKVENTIL	CARTOUCHE CLAPET CONTROLE DESCENTE	CILINDRO VALVULA CONTROL DESCENSO
B4405		TUBO SCARICO L=230	EXHAUST PIPE L=230	ABLASS-SCHLAUCH L = 230	TUBE L=230	TUBO DE DESCARGA L = 230
B4406		KIT SCARICO VALVOLA DI MAX	MAX. PRESSURE VALVE EXHAUST KIT	UEBERDRUCKVENTIL-ABLASS-SET	ENSEMBLE RETOUR CLAPET PRESSION MAX.	JUEGO DESCARGA VALVULA DE MAX. PRESSION
B4407		KIT ASPIRAZIONE	SUCTION KIT	KOMPL. ANSAUGS-SATZ	ENSEMBLE ASPIRATION	JUEGO ASPIRACION
B4408		O'RING 18.77X1.78	O'RING	O'RING	JOINT TORIQUE	EMPAQUE
B4409		FILTRO PIATTO D.62 DA 3/8"	FLAT FILTER D.62 3/8"	FLACHFILTER D.62 3/8"	FILTRE PLAT	FILTRO PLANO
B4410		TUBO ASPIRAZIONE M/M G.3/8"	SUCTION PIPE	ANSAUGROHR	TUBE ASPIRATION	TUBO ASPIRACION
B4451		BLOCCHETTO 2 FOTOCELLULE	PHOTOCELL	FOTOZELLE	PHOTOCELLULE	FOTOCELULA
B4499		KIT ELETTRICO PG2M/PG4MOV SAT45/09	PC BOARD 2/4MOV /09 SAT45	KONTROLLELEMENT	PLACA ELECTRON.PD	CAJA ELÉCTRICA
B4544		OCCHIO 1/4-FILETTO M 1/4 SR	FITTING M1/4	AUF/ABSTIEGSREGLER M1/4	RACCORD M1/4	CONEXION M1/4
B4545		TAPPO F OGIVA 1/4 SR	PLUG M1/4	DECKEL M1/4	BOUCHON M1/4	TAPON M1/4
B4693		TORCIA COMANDI/ILLUM.PG	COMPLETE HANDLAMP	KOMPLETTE HANDLAMPE	TORCHE	SOPLATE
B4697		TIMER RIT.DISEC.24VACDC	TIME RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ
B4799XX		ARMADIETTO SAT36R	CABINET	SCHRANK	CAISSON PUPITRE	CAJÓN
B4826		BOCCOLA AUTOLUBR.30X34X20 S36R	SELF-LUBRICATING BUSHING 30X34X20 S36R	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE 30X34X20 S36R	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE 30X34X20 S36R	CASQUILLO AUTOLUBR.30X34X20 S36R
B4913		CILINDRO PNEUM.PIATT.S50JCAT	CYLINDER	ZYLINDER	VÉRIN	CILINDRO
B4915		BLOCCHETTO EL.VALV.24DC SAT/10	ELECTROVALVE BLOCK	BLOCK ELEKTROVENTIL	BLOC ÉLECTROVANNES	BLOQUE DE ELECTROVÁLVULAS
B4951		K TUBO 1/4 L5,56 ORI3/8XF3/8	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4956		SUPPORTO MICRO AUTOLIV.SAT45-50 ZB	MICROSWITCH SUPPORT	MIKROSCHALTER SUPPORT	MICRORUPTEUR SUPPORT	APOYO MICROINTERRUPTOR
B4957		SUPPORTO MICRO FULCRO LEVE SAT45-50 ZB	MICROSWITCH SUPPORT	MIKROSCHALTER SUPPORT	MICRORUPTEUR SUPPORT	APOYO MICROINTERRUPTOR
B4958		RUOTA SUPER.TORRET.SAT45-50 ZB	UPPER WHEEL	RAD	ROUE	RUEDA
B4959XX		CILINDRO T1 TOR.SAT45-50	CYLINDER	ZYLINDER	VÉRIN	CILINDRO
B4960XX		CILINDRO T2 TOR.SAT45-50	CYLINDER	ZYLINDER	VÉRIN	CILINDRO
B4961		CAMMA MICRO ESC.FTC TOR.S45-50 ZB	CAM	NOCKE	CAME	EXCENTRICA
B4962		STAFFA MICRO SAL.M.TOR.S45-50 ZB	MICROSWITCH BRACKET	MIKROSCHALTER BRACKET	MICRORUPTEUR SUPPORT	MICROINTERRUPTOR SOPORTE
B4963		CAMMA SATURNUS45-50 ZB	CAM	NOCKE	CAME	EXCENTRICA

B4968		PIASTRA OSCILLANT.SAT50 ZB	UPPER PLATE	SCHWINGENDE PLATTE	PLATEAU OSCILLANT	PLACA OSCILANTE
B4969XX		ATTACCO LEVA PIA.SAT45-50	PLATFORM LEVER CONNECTION	ANSCHLUSS PLATTFORMHEBEL	FIXATION LEVIER PLATE-FORME	CONEXIÓN PALANCA PLATAFORMA
B4983		RACCORDO "L" M-F GIR.3/8 SAT45	"L" CONNECTION M-F 3/8"	"L"-ANSCHLUSS M-F 3/8"	RACCORD "L" M-F 3/8"	CONEXION "L" M-F 3/8"
B4985		K TUBO 1/4 L5,06 F3/8GXF1/4G	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4986		K TUBO 1/4 L5,56 ORI3/8XF1/4	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4987		K TUBO 3/8 L1,94 ORI3/8XF3/8	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4988		K TUBO 3/8 L1,45 ORI3/8XF3/8	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4989		K TUBO 1/4 L6,12 ORI3/8XF1/4	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4990		K TUBO 1/4 L0,51 F1/4GXF1/4G	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4991		K TUBO 1/4 L12,42 F1/4GXF1/4G	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4992		K TUBO 1/4 L8,7 F1/4GX1/4M	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4993		K TUBO 1/4 L7,1 F1/4GX1/4M	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4994		K TUBO 1/4 L0,515 ORI1/4XF1/4G	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4995		K TUBO 3/16 L5,04 F1/4GX1/4ORI	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4996		K TUBO 1/4 L0,85 F1/4GX3/8ORI	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4997		K TUBO 3/16 L1,17 F1/4GX1/4M	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B4998		K TUBO 3/16 L4,03 F1/4DX1/4FD	PIPE	HOCHDRUCKSCHLAUCH	FLEXIBLE	TUBO
B5049		PROLUNGA M-F 1/4"	EXTENSION	DISTANZSTÜCK	RALLONGE	DISTANCIADOR
B5053	*	VITE FORATA 1/4	SCREW 1/4	SCHRAUBE 1/4"	BOUCHON RENIFLARD 1/4"	TORNILLO CON ORIFICIO 1/4"
B5186		SFERA PIASTRE OSCILLANTI	BALL FOR OSCILLATING PLATES	KUGEL FÜR SCHWINGENDE PLATTEN	PLAQUE DE RETENUE DE CHEMIN DE ROULEMENT	ESFERA PLACAS OSCILANTES
B5289	*	FUSIBILE 10X38 1A AM	FUSE 10X38 1A AM	SCHMELZSICHERUNG 10X38 1A AM	FUSIBLE 10X38 1A AM	FUSIBILE 10X38 1A AM
B5293	*	FUSIBILE RITARDATO 5X20 4A T	FUSE 5X20 4A T	SCHMELZSICHERUNG 5X20 4A T	FUSIBLE 5X20 4A T	FUSIBILE 5X20 4A T
B5656	*	PULSANTE GRIGIO + 1 ELEM. CONT. N.O.	GREY PUSH-BUTTON + 1 N.O. CONTACT	DRUCKKNOPF	BOUTON	PULSADOR
B6002		VITE TCEI M8X28 + RONDELLA INCORPORATA	SCREW TCEI M8X28 + INCORPORATED WASHER	SCHRAUBE TCEI M8X28 +EINGEBAUTER UNTERLEGSCHLEIBE	VIS CHC M8X28 + RONDELLE INCORPORÉE	TORNILLO TCEI M8X28 + ARANDELA INCORPORADA
B6003		FLANGIA PER MOTORE ELETTRICO "N"	"N" ELECTRIC MOTOR FLANGE	FLANSCH FÜR E-MOTOR "N"	BRIDE POUR MOTEUR ÉLECTRIQUE TYPE "N"	PLATO PARA MOTOR ELÉCTRICO "N"
B6004		GIUNTO A PENNA "LM"	"LM" CONNECTING COUPLING	FEDERANSCHLUSS "LM"	ACCOUPEMENT "LM"	ACOPLAMIENTO DE OREJA "LM"
B6005		GIUNTO A PENNA "LP"	"LP" CONNECTING COUPLING	FEDERANSCHLUSS "LP"	ACCOUPEMENT	ACOPLAMIENTO DE OREJA "LP"
B6015		O'RING 6437 110,72X3,53	O'RING	O'RING	JOINT TORIQUE	EMPAQUE
B6020		VITE TCEI M6X40 UNI 5931	SCREW TCEI M6X40 UNI 5931	SCHRAUBE TCEI M6X40 UNI 5931	VIS CHC M6 X 40 UNI 5931	TORNILLO TCEI M6X40 UNI 5931
B6347		SELETTORE 0-1 D.22 1XNO BIANCO	SELECTOR TO KEY 0/1	ZU BEFESTIGEN VORWAHL	SÉLECTEUR À VEROUILLER	SELECTOR A AFINAR
B6511		PORTAFUSIBILE 10X38 WIMEX PCH1	FUSE HOUSING 10X38 WIMEX PCH10X38	SCHMELZSICHERUNGHALTER	PORTE-FUSIBLE 10X38 WIMEX PCH 10X38	PORTAFUSIBLES 10X38 WIMEX PCH1
B6547		PORTAFUSIBILE TRIPOLARE 10X38	FUSE HOUSING	SICHERUNGSHALTER	PORTE-FUSIBLE	PORTAFUSIBLE
B6622R		QUADRO/T 400 SAT45 N/AT /09	ELECTRIC BOX 400/50	KASTEN DREHSTROM 400/50	COFFRET ÉLECTRIQUE 400/50	CUADRO ELÉCTRICO 400/50
B6623R		QUADRO/T 400 SAT45 LT/ATLT /09	ELECTRIC BOX 400/50	KASTEN DREHSTROM 400/50	COFFRET ÉLECTRIQUE 400V	CUADRO ELÉCTRICO 400V
B6626		SCHEDA EL.N-ATLT SAT45/09	ELECTRIC BOARD	ELEKTROKARTE	CARTE ELECTRIQUE	PLACA ELECTRONICA
B6629		SCHEDA INTERFACCIA N-ATLT/PG /09	CARD	KARTE	CARTE	TARJETA

B6683		SCATOLA EL.160X120 SAT45	ELECTRIC BOX	ELEKTROKASTEN	BOÎTE ÉLECTRIQUE	CAJA ELECTRICA
B6694		KIT GUARNIZ.CIL.T1 SAT45-50'10	GASKETS KIT	DICHTUNGSSATZ	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS
B6695		KIT GUARNIZ.CIL.T2 SAT45-50'10	GASKETS KIT	DICHTUNGSSATZ	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS
B6698		ELETTRIVALVOLA SCAMBIO VED8I2T06.18K3	ELECTRO-VALVE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVANNE	ELECTROVÁLVULA
B6699		SOLENOIDE S8-H 24VCC	SOLENOID	SOLENOID	SOLÉNOÏDE	SOLENOIDE
B7246		MICROINTERRUT.SIC.10,5MT	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	CONTACT	MICROINTERRUPTOR
C0088		MANOMETRO P Ø40 1/8 10 BAR	P. GAUGE Ø40 1/8 10 BAR	MANOMETER P Ø40 1/8 10 BAR	MANOMÈTRE P Ø40 1/8 10 BARS	MANÓMETRO POST Ø40 1/8 10 BAR
C0339		TUBO RILSAN 8X6 NERO	RILSAN HOSE D8X6	SCHLAUCH D.8X6	TUYAU RILSAN D.8X6	TUBO RILSAN Ø8X6
C0346		RIDUZIONE F-M 1/4X1/8	REDUCTION M-F-M 1/4X1/8	REDUKTION F-M 1/4X1/8	RÉDUCTION F-M 1/4X1/8	REDUCCIÓN
C0630		RONDELLA IN RAME Ø14X20	COPPER WASHER Ø14X20	MUTTER M10 UNI 5588	ECROU M10 UNI 5588	TUERCA
C0678		RACCORDO "Y" F-M-F 1/4	"Y" CONNECTION F-M-F 1/4	"Y" ANSCHLUSSKEGEL F-M-F 1/4"	RACCORD "Y" F-M-F 1/4	RACOR "Y"
C0875		RACCORDO RAPIDO DIRITTO M 1/4X6	RAPID CONNECTION M1/4XPIPE 6	SCHNELLANSCHLUß 1/4 X SCHLAUCH 6	RACCORD RAPIDE M1/4 X TUYAU 6	CONEXION
C1719		RACCORDO "T" F-F-F D8	"T" CONNECTION F-F-F D8	L-ANSCHLUSS "T" F-F-F D8	RACCORD "T" F-F-F D8	CONEXION "T" F-F-F D8
C1971		RIDUTTORE FILT.TAZ.MET.SC.M.	FILTER REGULATOR	REGLER FILTER	RÉDUCTEUR FILTRE	REDUCTOR FILTRO
R0068		SEEGER E30 UNI 7435	SNAP RING E30 UNI 7435	SEEGER E30 UNI 7435	ANNEAU DE FIXAGE E30 UNI 7435	SEEGER E30 UNI 7435
R0132		RONDELLA RAME 3/8"	WASHER 3/8" UNI 7989	KUPFERSCHEIBE 3/8"	RONDELLE 3/8" UNI 7989	ARANDELA DE COBRE 3/8"
R0171		SEEGER E45 UNI 7435	SEEGER E45 UNI 7435	SEEGER-RING E45 UNI 7435	BAGUES E45 UNI 7435	SEEGER
R0662		RIDUZIONE M-F 3/8X1/4 IDR.	REDUCTION M-F 3/8X1/4 IDR.	REDUKTION M-F 3/8X1/4 IDR.	RÉDUCTION	REDUCCIÓN
R0821		VITE FORATA DOPPIA 1/4	HOLED SCREW	SCHRAUBE	BOUCHON RENIFLARD	TORNILLO CON ORIFICIO
R0822		NIPPLO M-M 1/4 IDRAUL.	NIPPLE	DOPPEL GEWINDENIPPEL	NIPPLE	NIPLE
R1378		PULSANTE PARCHEGGIO	PUSH BUTTON	DRUCKKNOPF	BOUTON	PULSADOR
R2095		DADO M14 UNI 5588	NUT M14 UNI 5588	MUTTER M14 UNI 5588	ECROU M14 UNI 5588	TUERCA M14 UNI 5588
R3034		RACCORDO "L" M/M 1/4"	"L" CONNECTION M/M 1/4"	"L"-ANSCHLUSS	RACCORD "L" M/M 1/4"	CONEXION "L" M/M 1/4"
S3035		BOCCOLA AUTOLUBR.35X39X20	SELF LUBRICATING BUSHING 35X39X20	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE 35X39X20	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE 35X39X20	CASQUILLO AUTOLUBR.35X39X20
S3514		BOCCOLA AUTOLUBR.35X39X40	SELF LUBRICATING BUSHING 35X39X40	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE 35X39X40	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE 35X39X40	CASQUILLO AUTOLUBR.35X39X40
S4012		BULLONE FORATO 3/8"	3/8" HOLED BOLT	HALTEBOLZEN 3/8"	VIS BANJO 3/8"	BULON TALADRADO 3/8"
S4504		NIPPLO 3/8"-1/4"	3/8"-1/4" NIPPLES	DOPPEL - GEWINDENIPPEL 3/8"-1/4"	MANCHON RÉDUCTEUR 3/8"-1/4"	NIPLE 3/8"-1/4"
S6000	*	MOTORE TRIFASE 230-400V/50HZ 3 KW	MOTOR THREE-PHASE 230-400V/50HZ 3 KW	MOTOR DREHSTROM 230-400V/50HZ 3KW	MOTEUR TRIPHASÉ 230-400V/50HZ 3KW	MOTOR TRIFASICO 230-400V/50HZ 3 KW
Z_RICAMBI		* = RICAMBI CONSIGLIATI	* = RECOMMENDED SPARE PARTS	* = EMPFOHLENE E-TEILE	* = PIECES DE RECHANGE CONSEILLÉES	* = REPUESTOS ACONSEJAIOS